

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN N
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 53/2021/HS-ST

Ngày: 03 - 8 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN N TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Văn Biền.

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Đàm Văn Kiều.

2. Ông Vũ Đức Khang.

- Thư ký phiên tòa: Ông Vũ Tuấn Tú – Thư ký Tòa án nhân dân huyện N.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diệu Linh – Kiểm sát viên.

Trong các ngày 29 tháng 7 năm 2021 và ngày 03 tháng 8 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện N, tỉnh Nam Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 43/2021/TLST- HS ngày 01 tháng 6 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 53/2021/QĐXXST - HS ngày 15 tháng 7 năm 2021 đối với:

*** Bị cáo:** Nguyễn Văn H - Sinh năm 1975 tại tỉnh Nam Định.

Nơi cư trú: Xóm 6, xã Nghĩa Trung, huyện N, tỉnh Nam Định; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ H vấn: 12/12; con ông Nguyễn Văn Mậu, sinh năm 1936, đã chết năm 2011 và bà Trần Thị Bềm, sinh năm 1924. Hiện đang cư trú tại xóm 6, Nghĩa Trung, N, Nam Định; có vợ là Hoàng Thị Dung, sinh năm 1975, đã ly hôn năm 2015. Hiện đang cư trú tại xóm 6, Nghĩa Trung, N, Nam Định; con: Có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1994, con nhỏ nhất sinh năm 2006; tiền sự, tiền án: Không. Bị cáo Nguyễn Văn H bị bắt bị cáo để tạm giam từ ngày 14 tháng 4 năm 2021. Hiện đang tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện N cho đến nay; có mặt.

*** Người bị hại:**

1. Chị Hoàng Thị Dung – Sinh năm: 1975;

Nơi cư trú: Xóm 6, xã Nghĩa Trung, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

2. Anh Trịnh Ngọc Trung – Sinh năm: 1975;

Nơi cư trú: Xóm 2, xã Nghĩa Minh, huyện N, tỉnh Nam Định; vắng mặt.

** Người làm chứng:*

1. Bà Bùi Thị Vui – Sinh năm: 1986; vắng mặt.
2. Anh Đỗ Văn Dự – Sinh năm: 1980; vắng mặt.
3. Cháu Nguyễn Hoàng Hải – Sinh năm: 2006; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Viện kiểm sát nhân dân huyện N truy tố bị cáo về hành vi phạm tội: Nguyễn Văn H và chị Hoàng Thị Dung, sinh năm 1975, cùng ở xóm 6, Nghĩa Trung, N, Nam Định là vợ chồng và ly hôn từ năm 2015. Đến tháng 01/2021, chị Hoàng Thị Dung có đơn yêu cầu Tòa án chia tài sản sau ly hôn. Khoảng 17 giờ ngày 21 tháng 3 năm 2021, Nguyễn Văn H và Đỗ Văn Dự, sinh năm 1980, ở xóm 6, Tân Liêu, Nghĩa Sơn, N, Nam Định (Dự và H là bạn), mỗi người đi một xe mô tô theo đường sông Thống Nhất, hướng từ cầu Liêu Hải thuộc xóm 11, Nghĩa Trung về cầu 3-2, thị trấn Liễu Đề. Lúc này, anh Trịnh Ngọc Trung, sinh năm 1975, ở xóm 2, Nghĩa Minh, N, Nam Định (anh Trung là bạn của chị Dung) điều khiển xe mô tô, nhãn hiệu WAVE, sơn màu đỏ, biển số 18S7-8661, đã qua sử dụng, đằng sau xe chở 01 bọc bao gồm nhiều tấm vải được cuộn lại thành 01 cuộn vải kích thước 85 x 30 x 10 cm, đựng trong 01 túi ni lông màu trắng, trong suốt, đầu túi được buộc bằng 01 dây vải và chị Hoàng Thị Dung điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA, số loại VISION, sơn màu xanh đen, biển số 18L1-521.85, đã qua sử dụng, chở con trai chị Dung là cháu Nguyễn Hoàng Hải, sinh ngày 21/02/2006 ngồi đằng sau xe, đi theo chiều ngược lại với H. Khi đi đến gần quán Cây Quay Huy Hòa thuộc phố Thống Nhất, Nghĩa Trung thì H nhìn thấy anh Trung; do H nghi ngờ anh Trung có quan hệ tình cảm với chị Dung và nghi ngờ chị Dung lấy hết tài sản chung giữa chị Dung và H nên Nguyễn Văn H rất bức tức. H quay đầu xe mô tô, cùng chiều và áp sát xe mô tô của anh Trung. Anh Trung phát hiện thấy H nên quay ngược đầu xe lại, dừng xe mô tô, còn chị Dung do hoảng sợ nên điều khiển xe vào quán Cây Quay Huy Hòa, để xe ở sân và chạy vào trong nhà. Nguyễn Văn H dừng xe, lấy 01 con dao bài, dài khoảng 30 cm, màu đen, đã qua sử dụng (con dao H mang theo để đi xây, treo ở xe), đi về phía anh Trung. Anh Trung để xe mô tô ở đường, cách quán Cây Quay Huy Hòa khoảng 30 mét về phía Nam rồi bỏ chạy vào trong quán. Nguyễn Văn H đuổi theo vào trong quán, phát hiện có chị Dung cũng có mặt ở đó, hai bên xảy ra cãi chửi nhau. H nhìn thấy xe mô tô nhãn hiệu HONDA VISION, sơn màu xanh đen, đã qua sử dụng, biển số 18L1-521.58 của chị Hoàng Thị Dung để ở sân quán, H dùng con dao bài trên (H dùng tay

phải để cầm dao) chém nhiều nhất vào phần đầu và phần đuôi của xe mô tô, làm xe mô tô trên bị hư hỏng những bộ phận: Cụm đồng hồ, xin nhan trái, phải (phía trước), pha đèn, cánh yếm trái, cánh yếm phải, mặt nạ, nắp trước và sau tay lái, ốp hông trái, ốp hông phải, cụm đèn hậu, ốp đèn soi biển số, hộp biển. Khoảng 17 phút 15 phút cùng ngày, Nguyễn Văn H đi bộ từ quán Cây quay Huy Hòa ra đường sông Thống Nhất, cách quán khoảng 30 mét về phía Nam; H tiếp tục dùng con dao trên chém nhiều nhất vào phần đầu và phần đuôi của xe mô tô, nhãn hiệu HONDA WAVE, sơn màu đỏ, đã qua sử dụng, biển số 18S7-8661 của anh Trịnh Ngọc Trung rồi H đẩy chiếc xe mô tô trên xuống sông Thống Nhất; làm xe mô tô trên bị hư hỏng những bộ phận: Pha đèn, mặt nạ, gương trái, cánh yếm trái, mu rùa, cụm đèn hậu, bóng hậu, bóng xin nhan. Sau đó, H nghĩ cuộn vải anh Trung chở là tài sản của H và chị Dung nên đã nhờ anh Dữ bê lên xe cho H, H chở về nhà của H ở xóm 6, Nghĩa Trung, N, Nam Định. Trên đường đi, H làm rơi con dao, không nhớ rõ rơi ở vị trí cụ thể nào. Ngày 21/3/2021, chị Hoàng Thị Dung và anh Trịnh Ngọc Trung đã trình báo sự việc đến Công an xã Nghĩa Trung. Công an xã Nghĩa Trung có mặt tại hiện trường xảy ra vụ việc, thu giữ tại sân để xe quán Cây Quay Huy Hòa và khu vực cách quán Cây quay Huy Hòa khoảng 30 mét về phía Nam một số mảnh nhựa vỡ màu trắng, kích thước không đồng đều. Công an xã Nghĩa Trung đã báo cáo vụ việc đến Công an huyện N giải quyết theo thẩm quyền. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N thu giữ 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, số loại VISION, sơn màu xanh đen, biển số 18L1-521.85, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của chị Hoàng Thị Dung và 01 xe mô tô, nhãn hiệu WAVE, sơn màu đỏ, biển số 18S7-8661, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của anh Trịnh Ngọc Trung. Ngày 22 tháng 3 năm 2021, Nguyễn Văn H tự nguyện giao nộp cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N 01 bọc bao gồm nhiều tấm vải được cuộn lại thành 01 cuộn vải kích thước 85 x 30 x 10 cm, đựng trong 01 túi ni lông màu trắng, trong suốt, đầu túi được buộc bằng 01 dây vải; bên trong gồm: 01 bộ rèm cửa, kích thước 3,5 mét, bằng vải màu vàng đồng; 01 bộ rèm cửa kích thước 3,5 mét, bằng vải màu vàng trắng; 01 bộ rèm cửa kích thước 1,25 mét, bằng vải màu vàng trắng; 01 bộ rèm cửa kích thước 1,45 mét, bằng vải màu vàng đồng và 02 bộ rèm cửa kích thước 1,25 mét, bằng vải màu vàng trắng. Đối với 01 con dao bài, dài khoảng 30 cm, màu đen, đã qua sử dụng, Nguyễn Văn H đã làm rơi ở dọc đường nhưng không nhớ cụ thể ở vị trí nào nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N không thu giữ được.

Tại bản kết luận số 03/HĐ-ĐGTS ngày 07 tháng 4 năm 2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện N, kết luận: Giá trị thiệt hại của 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA VISION, sơn màu xanh đen, đã qua sử dụng biển số 18L1-

521.58, bị hư hỏng các bộ phận nêu trên là 6.380.000 đồng. Giá trị thiệt hại của 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA WAVE, sơn màu đỏ, đã qua sử dụng, biển số 18S7-8661, bị hư hỏng các bộ phận nêu trên là 830.000 đồng. Tổng giá trị thiệt hại là 7.210.000 đồng.

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện N, Nguyễn Văn H đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Bản cáo trạng số 19/CT-VKS ngày 16/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố bị cáo về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa hôm nay Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện N giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo như tội danh và điều luật đã nêu. Sau khi đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đã đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 178, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự: Xử phạt Nguyễn Văn H từ 09 tháng đến 01 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 tháng đến 24 tháng; đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự để xử lý vật chứng; đề nghị áp dụng Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 6; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội để buộc bị cáo phải nộp án phí theo quy định.

Tại phiên tòa hôm nay qua xét hỏi và tranh luận bị cáo Nguyễn Văn H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã nêu.

Tại phiên tòa hôm nay những người bị hại là chị Hoàng Thị Dung và anh Trịnh Ngọc Trung xác định: Bị cáo đã tác động gia đình bị cáo và được gia đình bị cáo bồi thường đầy đủ số tiền bị thiệt hại và không có yêu cầu gì khác. Anh Trịnh Ngọc Trung đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Bị cáo nói lời sau cùng: Bị cáo thừa nhận hành vi của mình là vi phạm pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện N, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện N, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến

hành tố tụng; người làm chứng không có khiếu nại gì. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về định tội: Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự; lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa hôm nay phù hợp với lời khai của người bị hại và người làm chứng cũng như các tài liệu đã được xác lập có trong hồ sơ vụ án cũng như bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện N đã truy tố bị cáo ra trước phiên tòa hôm nay. Như vậy đã đủ cơ sở xác định: Khoảng 17 giờ, ngày 21 tháng 3 năm 2021; tại khu vực quán Cây quay Huy Hòa, thuộc phố Thống Nhất, xã Nghĩa Trung, huyện N, tỉnh Nam Định; do mâu thuẫn cá nhân; Nguyễn Văn H có hành vi dùng 01 con dao bìa, dài khoảng 30 cm, màu đen, đã qua sử dụng, chém nhiều nhát vào phần đầu và phần đuôi xe mô tô nhãn hiệu HONDA VISION, sơn màu xanh đen, đã qua sử dụng, biển số 18L1-521.58 của chị Hoàng Thị Dung, sinh năm 1975, ở xóm 6, Nghĩa Trung, N, Nam Định; làm xe mô tô bị hư hỏng: Cụm đồng hồ, xin nhan trái, phải (phía trước), pha đèn, cánh yếm trái, cánh yếm phải, mặt nạ, nắp trước và sau tay lái, ốp hông trái, ốp hông phải, cụm đèn hậu, ốp đèn soi biển số, hộp biển. Giá trị thiệt hại của xe mô tô bị hư hỏng các bộ phận nêu trên là 6.380.000 đồng. Tiếp đó, H dùng con dao trên chém nhiều nhát vào phần đầu và phần đuôi xe mô tô, nhãn hiệu WAVE, sơn màu đỏ, đã qua sử dụng, biển số 18S7-8661 của anh Trịnh Ngọc Trung, sinh năm 1975, ở xóm 2, Nghĩa Minh, N, Nam Định; làm xe mô tô bị hư hỏng: Pha đèn, mặt nạ, gương trái, cánh yếm trái, mu rùa, cụm đèn hậu, bóng hậu, bóng xin nhan. Giá trị thiệt hại của xe mô tô bị hư hỏng các bộ phận nêu trên là 830.000 đồng. Tổng giá trị thiệt hại các bộ phận bị hư hỏng là 7.210.000 đồng.

Hành vi đó của bị cáo đã Cố ý làm hư hỏng tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an, an toàn xã hội trong khu vực, làm ảnh hưởng đến nếp sống văn hóa của dân tộc. Hành vi của bị cáo đã gây nên dư luận xấu trong nhân dân ở khu vực. Vì vậy việc đưa bị cáo ra xét xử công khai, lên án xử lý nghiêm minh là cần thiết nhằm góp phần vào việc đấu tranh phòng chống tội phạm.

Như vậy hành vi mà bị cáo đã thực hiện đã đủ yếu tố cấu thành tội “ Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

[3] Xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo thì thấy: Bị cáo là người có nhân thân tốt.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Trong vụ án này bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Văn H phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; trong giai đoạn điều tra, truy tố bị cáo Nguyễn Văn H đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Mẹ đẻ của bị cáo H là bà Nguyễn Thị Bẽm được Nhà nước tặng Huân chương kháng chiến chống Mỹ hạng Ba. Bị cáo đã tác động gia đình bị cáo bồi thường cho những người bị hại. Mặt khác, người bị hại là anh Trịnh Ngọc Trung xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên bị cáo Nguyễn Văn H được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Từ những phân tích, đánh giá nêu trên, Hội đồng xét xử xét thấy không cần cách ly mà để bị cáo cải tạo tại địa phương cũng có thể cải tạo bị cáo trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[4] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo là người có hoàn cảnh kinh tế khó khăn nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

[5] Về vật chứng của vụ án:

Đối với 01 bọc bao gồm nhiều tấm vải được cuộn lại thành 01 cuộn vải kích thước 85 x 30 x 10 cm, đựng trong 01 túi ni lông màu trắng, trong suốt, đầu túi được buộc bằng 01 dây vải; qua điều tra xác định là của chị Hoàng Thị Dung. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện N đã trả lại cho chị Dung là chủ sở hữu là phù hợp.

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, số loại VISION, sơn màu xanh đen, biển số 18L1-521.85, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của chị Hoàng Thị Dung và 01 xe mô tô, nhãn hiệu WAVE, sơn màu đỏ, biển số 18S7-8661, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của anh Trịnh Ngọc Trung cần hoàn trả lại cho chị Hoàng Thị Dung và anh Trịnh Ngọc Trung là chủ sở hữu.

Đối với một số mảnh nhựa vỡ màu trắng, kích thước không đồng đều cần tịch thu tiêu hủy.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại là chị Hoàng Thị Dung và anh Trịnh Ngọc Trung đã được gia đình bị cáo bồi thường thiệt hại và không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên không đặt ra giải quyết.

[7] Bị cáo Nguyễn Văn H phải chịu án phí theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 6; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[8] Xét đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện N là phù hợp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 178; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 46; Điều 47; và Điều 48; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào Điều 106; Điều 136; Điều 328; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Căn cứ Điều 6; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn H phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

2. Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H 09 (Chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 18 (Mười tám) tháng kể từ ngày tuyên án 03/8/2021. (Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 14/4/2021 đến ngày 03/8/2021). Quyết định trả tự do cho bị cáo tại phiên tòa.

Giao bị cáo Bùi Văn H cho Ủy ban nhân dân xã Nghĩa Trung, huyện N, tỉnh Nam Định nơi cư trú của bị cáo giám sát giáo dục. Trong trường hợp các bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

3. Xử lý vật chứng: Hoàn trả 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA, số loại VISION, sơn màu xanh đen, biển số 18L1-521.85, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của chị Hoàng Thị Dung và 01 xe mô tô, nhãn hiệu WAVE, sơn màu đỏ, biển số 18S7-8661, đã qua sử dụng (đã bị hư hỏng những bộ phận như trên) của anh Trịnh Ngọc Trung.

Tịch thu tiêu huỷ một số mảnh nhựa vỡ màu trắng, kích thước không đồng đều.

Vật chứng của vụ án đang được quản lý tại Chi cục thi hành án dân sự huyện N theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện N và Chi cục thi hành án dân sự huyện N lập ngày 09/6/2021.

4. Về án phí hình sự sơ thẩm: Buộc bị cáo Nguyễn Văn H phải nộp 200.000 đồng.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người phải thi hành án và người được thi hành án có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh;
- VKS nhân dân Tỉnh + huyện;

**TM/ HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Công an huyện;
- Cơ quan thi hành án dân sự;
- Bị cáo Tại;
- UBND xã Nghĩa Trung;
- Ấn văn + lưu hồ sơ;
- Thi hành án phạt tù.

(ĐÃ KÝ)

Bùi Văn Biên